

Distr.: General
29 September 2021
Arabic
Original: English



الدورة السادسة والسبعون

البند 8 من جدول الأعمال

المناقشة العامة

رسالة مؤرخة 24 أيلول/سبتمبر 2021 موجهة إلى الأمين العام من الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

وفقاً للتعليمات المنشورة بشأن ممارسة حق الرد، تود المملكة المتحدة أن تمارس حقها في الرد على البيان الذي أدلى به ممثل كوبا الموقر.

ففي 23 أيلول/سبتمبر، وضمن إطار البند 8 من جدول أعمال الدورة السادسة والسبعين للجمعية العامة، المعنون "المناقشة العامة"، أشار ممثل كوبا إلى سيادة المملكة المتحدة على جزر فوكلاند؛ وردا على ذلك، تود المملكة المتحدة إدراج البيان التالي في المحضر الرسمي لوقائع الجلسات:

لا يخامر المملكة المتحدة أدنى شك في سيادتها على جزر فوكلاند وجزر جورجيا الجنوبية وساندويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة، ولا فيما هو مكرس في ميثاق الأمم المتحدة وفي المادة 1 من العهدين الدوليين الخاصين بحقوق الإنسان من مبدأ وحق تقرير المصير بالنسبة لأهالي جزر فوكلاند، بحيث تكون لهم الحرية في تقرير وضعهم السياسي والسعي إلى تحقيق تمتيهم الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

وهذا معناه أنه لا مجال للحوار بشأن السيادة ما لم يُبدِ أهالي جزر فوكلاند رغبتهم في ذلك. فالاستفتاء الذي أُجري في عام 2013 - والذي أعرب فيه 99,8 في المائة من المشاركين عن رغبتهم في الإبقاء على وضعهم الحالي بصفتهم إقليما تابعا للمملكة المتحدة - وجّه رسالة واضحة مفادها أن أهالي هذه الجزر لا يريدون حوارا بشأن السيادة. وعلى الأرجنتين أن تحترم هذه الرغبة.

إنّ علاقة المملكة المتحدة بجزر فوكلاند، وبجميع أقاليمها فيما وراء البحار، تكتسي طابعا عصريا يقوم على الشراكة والقيم المشتركة وحق شعب كل إقليم في تقرير مستقبله.

وأرجو ممتنة التفضل بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند 8 من جدول الأعمال.

(توقيع) باربرا وودوارد

